

IV REUNIÓN DE LA ASOCIACIÓN DE SENADOS EUROPEOS
(Madrid, 28 de febrero de 2003)

4th. MEETING OF THE ASSOCIATION OF EUROPEAN SENATES
(Madrid, 28th. February 2003)

IV RÉUNION DE L'ASSOCIATION DES SÉNATS D'EUROPE
(Madrid, le 28 février 2003)

SUMARIO/CONTENTS/SOMMAIRE

Programa de la Reunión Programme of the Meeting Programme de la Réunion	Pag. 2
Lista de participantes Provisional list of participants Liste provisoire de participants	Pag. 4
Información práctica Practical information Informations pratiques	Pag. 11
Embajadas extranjeras en España Foreign Embassies in Spain Ambassades étrangères en Espagne	Pag. 14

PROGRAMME

4th MEETING OF THE ASSOCIATION OF EUROPEAN SENATES

MADRID, 28 FEBRUARY 2003

Thursday 27 February 2003

Delegates arrive in Madrid.

- 20:15 - Microbus leaves hotels Palace and Crowne Plaza to take delegates to the Casino de Madrid (Calle Alcalá, nº 15).
- 20:30 - Dinner offered by Mr Juan José Lucas, President of the Spanish Senate, in the Casino de Madrid.
- 22:30 - Return to hotels Palace and Crowne Plaza.

Friday 28 February 2003

- 09:15 - Microbus leaves hotels Palace and Crowne Plaza to the Senate.
- 09:30 - The President of the Senate, Mr Juan José Lucas, welcomes the Heads of Delegation in the President's Offices.
- 09:45 - Inauguration of the 4th Meeting of the Association of European Senates by Mr Juan José Lucas, President of the Spanish Senate.
Subject: **“Government control by Upper Chambers”**.
- 11:00 - Coffee break.
- 11:30 - Debate.
- 13:00 - Family photo of Presidents of Senates in the Former Plenary Hall.
- 13:30 - Tour of the Senate.
- 14:00 - Luncheon offered by Mr Juan José Lucas, President of the Senate, in the Restaurant “Café de Oriente” (Plaza de Oriente).
- 16:00 - Debate :
Subject: **“Government control by the Upper Chambers on foreign affairs and European Union matters”**.
Speaker: Mr. Alejandro Muñoz-Alonso, Senator of the Popular Group.
- 18:00 - Approval of the Final Declaration of the 4th Meeting of the Association of European Senates.
- 18:15 - Closing session of the 4th Meeting of the Association of European Senates

LIST OF PARTICIPANTS
4th MEETING OF THE ASSOCIATION OF EUROPEAN
SENATES
SENATE, FEBRUARY 28th, 2003

AUSTRIA

Mr. Herwig HOSELE
– Speaker of the Federal Council

Mr. Walser LABUDA
– Director

BELGIUM

Mr. Armand DE DECKER
– Speaker of the Senate

Mr. Georges BRION
- Deputy General Secretary to the Senate

BOSNIA-HERZEGOVINA

Mr. Velimir JUKIC
– Speaker of the People's Chamber

Mr. Goran MILOJEVIC
– Deputy Speaker of the People's Chamber

Interpreter

CZECH REPUBLIC

Mr. Pavel PELANT

- Secretary General

Mr. Jan KYSELA

- Secretary of the Standing Committee for the Constitution of
the Republic

Mrs. Valérie CIRPOVÁ

- Director of the Protocol Department

Mrs. Eva HELLOVA

- Protocol Department

Mrs. Renáta DRAHOZELOVÁ

- Interpreter

FRANCE

Mr. Christian PONCELET

- Speaker of the Senate

Mr. Alain MEAR

- Director of the Speaker's Office

Mr. Cyril ROGEAU

- Diplomatic Adviser to the Speaker

Mr. Jean LAPORTE

- Director of the European Affairs Department

Mrs. Véronique BOCQUET-MEAR

- Administrator of the International Relations Department

Mr. Simon VERDE

- Speaker's bodyguard

GERMANY

Mr. Wolfgang BÖHMER
– Speaker of the Senate

Mr. Gerd SCHMITT
– Deputy Secretary-General

Mr. Claus Dieter KOGGEL
– Legal Adviser

Mrs. Pia HEIM
– Secretary to the Speaker

Speaker's Bodyguard

ITALY

Mr. Lamberto DINI
– Deputy Speaker of the Senate

Mr. Paolo SANTOMAURO
– Secretary General

Mr. Luigi GIANNITI
– Adviser

Mrs. Sara SCRINZI
– Protocol Officer

Mr. Massimo DI TRAGLIA
– Protocol Officer

Mrs. Marta MOZILLO
-

Interpreter

Mrs. Teresa FILESI
-

Intepreter

NETHERLANDS

Mr. Gerrit BRAKS

- Speaker of the First Chamber

Mrs. Eliane JANSSEN

-

Deputy Secretary General

POLAND

Mr. Longin PASTUSIAK

- Speaker of the Senate

Mrs. Anna SAKLENNIK

- Director of the Office for Foreign Relations

Mr. Stawomir BEDKOWSKI

- Bodyguard

ROMANIA

Mr. Nicolae VACAROIU

- Speaker of the Senate

Mr. Constantin NICOLESCU

- Chairman of the Special Commission for parliamentary control of foreign information services

Mr. Nicolae Dan FRUNTELATA

- Adviser to the Speaker's Office

Mrs. Adriana Gabriel PESCARU

- Adviser to the Department for Foreign Parliamentary Relations

Mr. Gabriel BENESCU

-

alist

Journ

Mrs. Diana LESANU

- Interpreter

Mr. Cristian RACAREANU

- Interpreter

Mr. Lucian ILIE

- Speaker's bodyguard

Mr. Nicu VOICU

- Speaker's bodyguard

RUSSIAN FEDERATION

Mr. Sergei MIRONOV

- Speaker of the Council of the Federation

Mr. Vasiliy ARZHANTSEV

- Director of the President's Cabinet

Mr. Anatoliy VORONIN

- Adviser of the President

Mr. Nikolay ZENKOVICH

- Adviser of the President

Mr. Nikolay VIHLIAEV

- Head of the Foreign Relations Department

Mr. Nikolay TIMOFEEV

- Head of the Administrative Department

Mrs. Olga PLATO

- Legal Adviser

Dña. Natalia BOLSHAKOVA

- Department for Press Relations

Mr. Leonid GOLUBEV

- Deputy Director of the Department for Relations with the Parliament of the Foreign Ministry.

D. Dmitriy KAZIMIROV

- Deputy Head of the European Department of the Foreign Ministry

D. Dmitriy PANKOV

- First Secretary of the Foreign Ministry

D. Maxim GOLOVINOV

- Second Secretary of the Foreign Ministry

D. Konstantin KHRITANKOV

- Officer of the governmental post

SLOVENIAN REPUBLIC

Mr. Janez SUSNIK

- Speaker of the National Council

Mr. Primoz HAINZ

- Secretary-General

Mrs. Lilijana ZURMAN

- Legal Adviser

Mrs. Zdenka SIMSIC

- Interpreter

Embassy:

Mr. Tomaz LOVRENCIC

- Ambassador

Mrs. Jasna PNIKVAR

- Second Secretary of the Embassy

SPAIN

Mr. Juan José LUCAS

- Speaker of the Senate

Mr. Manuel CAVERO

- Secretary General of the Senate

Mrs. Ana María ÁLVAREZ

- Director of Interparliamentary Relations of the Senate

Mrs. María Teresa BUQUERÍN

- Director of the Senate Speaker's Office

SWITZERLAND

Mr. Gian-Reto PLATTNER

- Speaker of the Senate

Mr. Aristoph LANZ

- Secretary General

OBSERVERS

LUXEMBOURG

Mr. Marcel SAUBER

- Speaker of the Council of State

Mrs. Marc BESCH

- Secretary General of the Council of State

INFORMATION ON THE MEETING

Conference Venue

Senate

Plaza de la Marina Española, nº 8

Madrid

Tel.: +34 91 538.10.00 and +34 91 538.13.06

Fax: +34 91 538.18.43 and +34 91 538.10.15

Conference Room

The Conference will be held in the Room “Pasos Perdidos” in the Senate (Plaza de la Marina Española).

Conference Secretariat

Senate Department for Inter-Parliamentarian Relations

Dña. Rosa María Orozco Santiago

Tel.: +34 91 538.13.06

Fax: +34 91 538.18.43

E-mail: rmaria.orozco@senado.es

During the meeting:

Tel.: +34 91 538.17.48/49

Fax: +34 91 538.17.94/95

E-mail: actos01@senado.es

actos02@senado.es

Transport.

A bus will be available to take delegates from their hotels to the Senate and back and for any travel required for the various activities.

Hotels selected by the Organisation.

Hotel PALACE
Plaza de las Cortes, 7
Madrid
Tel.: +34 91 360.80.00
Fax: +34 91 360.81.00
Web: www.westin.com

Hotel CROWNE PLAZA
Plaza de España
Madrid
Tel.: +34 91 454.85.00
Fax: +34 91 548.23.89
E-mail: reservas@crowneplazamadrid.com
Web: www.madrid-citycentre.crowneplaza.com

Registration

Delegates participating in the Conference will find their credentials in their hotel rooms and may pick up the documentation at the Senate.

Speakers

During the Conference, any participants wishing to speak should place their name on the list of speakers.

Security and identification

The Senate will provide appropriate security, and participants should wear their identification throughout the Conference. No weapons may be taken into the Senate.

Languages

The Senate will provide simultaneous interpretation to the participants, and it has the following channels:

Channel	1	English	Channel	2	French
Channel	3	German	Channel	4	Italian
Channel	5	Spanish	Channel	6	Russian
Channel	7	Slovenian	Channel	8	Czech

Websites

<http://www.senado.es>

Coffee breaks

A coffee bar will be available for participants throughout the Conference.

Medical service

The Senate has a Medical service which may be used if necessary.

Bank and Post office.

The Senate has a branch of the BBVA and a Post office which are open from Monday to Friday from 10.00 to 14.00 and from 16.00 to 18.00.

Travel agency

The Travel Agency run by El Corte Inglés S.A., located in the Senate, will be open to participants from Monday to Friday from 10.00 to 14.00 and from 16.00 to 18.00.

EMBASSIES IN SPAIN

GERMANY

Ambassador: Joachim Bitterlich
Chancery: Fortuny, 8
Tel.: 91 557.90.00
Fax: 91 310.21.04

AUSTRIA

Ambassador: Manfred Kiepach
Chancery: Paseo de la Castellana, 91
Tel.: 91 556.55.04
Fax: 91 597.35.79

BELGIUM

Ambassador: Claude Misson
Chancery: Paseo de la Castellana, 18
Tel.: 91 577.63.00
Fax: 91 431.81.66

BOSNIA-HERZEGOVINA

Embassador: Daria Krsticevic
Chancery: Lagasca, 24
Tel.: 91 575.08.70
Fax: 91 435.50.56

RUSSIAN FEDERATION

Ambassador: Mijail L. Kamynin
Chancery: Velázquez, 155
Tel.: 91 411.08.07

Fax: 91 562.97.12

FRANCE

Ambassador: Olivier Schrameck
Chancery: Salustiano Olózaga, 9
Tel.: 91 423.89.00
Fax: 91 423.89.01

IRELAND

Ambassador: Decland O'Donovan
Chancery: Paseo de la Castellana, 46
Tel.: 91 436.40.93
Fax: 91 435.16.77

ITALY

Ambassador: Amadeo de Franchis
Chancery: Lagasca, 98
Tel.: 91 423.33.00
Fax: 91 575.77.76

NETHERLANDS

Ambassador: Count Jan M.V.A. de Marchant y Dansembourg
Chancery: Avda. Comandante Franco, 32
Tel.: 91 353.75.00
Fax: 91 353.75.65

POLAND

Ambassador: Grazyna Bernatowicz
Chancery: Guisando, 23 bis
Tel.: 91 373.66.05
Fax: 91 373.66.24

CZECH REPUBLIC

Ambassador: Martín Povejvsil
Chancery: Avda. Pío XII, 22-24
Tel.: 91 353.18.80
Fax: 91 353.18.85

SLOVENIAN REPUBLIC

Ambassador: Tomaz Lourencic
Chancery: Hermanos Bécquer, 7 - 2ª planta
Tel.: 91 411.68.93
Fax: 91 564.60.57

ROMANIA

Ambassador: Stelian Oancea
Chancery: Alfonso XIII, 157
Tel.: 91 359.76.23
Fax: 91 345.29.17

SWITZERLAND

Ambassador: Josef Doswald
Chancery: Núñez de Balboa, 35
Tel.: 91 436.39.60
Fax: 91 436.39.80

LUXEMBOURG

Ambassador: Jean Welter
Chancery: Claudio Coello, 78
Tel.: 91 435.91.64
Fax: 91 577.48.26

